

★ రే డీన్ క్లబ్ ★

* శ్రీమతి మల్లవరపు విజయలక్ష్మీగారు *

“ఏం, రాధా! ఇవ్వాల క్లబ్బుకు పోలేదా! రోజూ రాత్రి యెనిమిదింటికి యింటికి వచ్చే వాడిని కనుక నాకు యేమీ తెలిసేది కాదు. నీవు రోజూ క్లబ్బుకు పోతున్నావనే అనుకుంటున్నా! ఏం! ఎందుకు పోలేదూ? నీకు వంట్లో బాగా లేదా? అబ్బాయేడీ?” అని యేకధాటిగా ముకుందరావు గారు యింటికి రాగానే భాగ్యవీధ ప్రశ్నలు వరిపించారు.

“ఏం? మీరు యివ్వాల అయిదింటికే ఆఫీసునుంచి వచ్చేశారేం?” అని అడిగి, జవాబు కెదురు చూడకుండానే, ‘అబ్బాయిని పక్కయింటివారి అమ్మాయి యెట్టుకు తీసి కెళ్లింది. వాణ్ణికి వాడంటే యెంతో ముద్దు సుమా! అమ్మాయిని పనిపిల్ల అట్లా తోపుడు బండీలో తీసికెళ్లింది’ అంది రాధ.

“ఇవ్వాల మా ఆఫీసు నాలుగింటికే అయిపోయింది. ఆగకుండా యింటికే వచ్చేశాను. వెధవాఫీసు యెక్కడో దూరంగా బార్ని బౌనులో వుందాయెను. మామూలుగా అయిదున్నరకు ఆఫీసు అయిపోయినా గాని, ఏనో కొంత సేపు నలుగురం కలిసి బాతాఖాని కొడతాం. అటు తర్వాత ట్రాంస్టాండుకు వచ్చి, అక్కడ పడిగాపులు పడుండి పడుండి కాళ్లు పీక్కిస్తాయి. రాధా నీకు అనుభవంలేదు గానీ, యీ రోజుల్లో సాయంత్రమా పొద్దున్నా ట్రామా బస్సు దొరకడం యెంత కష్టమా నీకు తెలుసా! అందుకే ఆఫీసు వదలి రోజూ ఆరింటికి బయలు దేరితే యిల్లుచేరుకునే సరికి యెనిమిది అవుతోంది. దానికేంగాని నువ్వు క్లబ్బుకి యివ్వాల వక్కనోజే వెళ్లేదా, లేక రోజూ వెళ్లడం లేదా? నీవు యింతా చేరి పదిహేను రోజులేగా అయింది” అంటూ సమాధానానికి ఆగకుండానే, “మన యిద్దరం పిల్లలను తీసుకొని యెక్కడికేనా వెడదామా? పని రోజుల్లో యెక్కడికి వెళ్లెందుకే అవకాశం వుండదూ! పోనీ యివ్వాల సినిమాకు దేనికైతే పోదామా! ఏమిటి?”

“ఎల్లుండి “స్వర్ణసేమ” రిలీజట. చూసిన వాళ్లు చాలా బాగుందని చెప్పేరు. ఇవ్వాల బీబికి వెడదాము లెండి.”

కాంఠోము బీబిలో రాధాముకుందులు పిల్లలతో సరదాగా కబుర్లు చెప్పుకుంటుండగా రాధ అంది కదా “ఎందుకండీ క్లబ్బు కెళ్లడం? నా కోసం ఖర్చు పెట్టే డబ్బు దండుగ తప్ప, మరేమీ ప్రయోజన మున్నట్టు కనపడదు. ఇవ్వాలేయేం! అప్పడే వారం రోజులనుంచీ మానేశాను. నాలాంటి వారికి అల్లాటి అర్హతవుండదని నాకు యిప్పడే కాదు, యిదివరకునుంచే తెలుసు. మీరు సరదా పడుతున్నార కదా! అని చేరాను. క్లబ్బులో చేరి నలుగురిలాగా మసిలేందుకు నా కేమి క్వాలిఫికేషన్లు వున్నాయి? నగలా? అసలు తేవు! పోనీ పట్టు చీరలా? అంతకంటే తేవు! పోనీ! భర్తా పెద్ద ఉద్యోగంలో లేరు. మరి దేన్ని బట్టి నన్ను గౌరవిస్తారూ” అని కళ్ల నీళ్లు పెట్టుకుని, “పోనిద్దురూ! ఏనో మీరన్నీ సార్లు నొక్కినొక్కి అడిగారని చెప్పేను గాని, లేకపోతే ఆ విషయం యెత్తేందుకే నా కిష్టం లేదు” అంది.

సాపం, ముకుందరావు అంతావిని నిస్పృహతో ఒక్క నిట్టూర్పు విడిచి వూరుకున్నాడు.

ముకుందరావు ఉత్తమ కుటుంబానికి చెందినవాడు. ఆ కుటుంబంలో అందరూ మొగ అడా భేదము లేకుండా దేశం కోసం పాటుపడి శైలిక వల్లివచ్చిన వాళ్ళి! ఉన్న ఆస్తిపాస్తులు కరిగి పోయాయి. కరిగి పోవా? ఆర్థన అనేది లేకుండా దేశం కోసం ఖర్చుపెడితే? ఇతను కూడా రెండు మూడు సార్లు శైలికు వెళ్లి వచ్చినవాడే మామెంటు రోజుల్లో. ఆ రోజుల్లో కష్టసుఖాలు యేమీ తెలిసేవికావు. మంచి విద్యావంతుడు. హనస్పూర్తిగా రాధను ప్రేమించి ‘పెళ్లి చేసుకున్నాడు. ఆ అమ్మాయి స్కూలు ఫైనల్ పరీక్ష ప్యాసయింది. ముకుందరావు ఉన్నత ఆశయాలు కలవాడు కనుక భార్య స్వేచ్ఛకు యేమాత్రం అడ్డువచ్చే వాడు కాదు.

లేడీ నెక్లబ్

పెళ్లయిన వెంటనే రాధ కడుపు ఫలించి యిద్దరు పిల్లలు పుట్టారు. ముకుందరావు యెంత స్వతంత్ర జీవనా, పరిస్థితులు యెదురు తిరిగి నప్పడు ఎవరేమి చేయగలరు? మన దేశంలో, ఆత్మ గౌరవానికి, స్వతంత్ర జీవితానికి, తావుంది కనకనా! అట్టి పుణ్యశాలలు వున్నవాడు మలమలా మాడి చావాలిందే! బాగుపడాలంటే ఉచ్చ స్థితిలో నున్న నలుగురి దగ్గరికి వెళ్లి, చేతులు నులిపి ప్రాధేయపడి మంచి చేసుకోవాలి. అప్పటికి వాళ్ల కటాక్షం కలుగుతుందని చెప్పలేము. అసలు ఆపై వుద్యోగస్తులుకూడా ఒకానొకప్పుడు వాళ్ల వైవాళ్ల కాళ్లట్టుకుని చచ్చి తాయింగల విన్నపాలు చేసి, ఆత్మ గౌరవం అమ్ముకుని సంపాదించుకున్న వుద్యోగాలవి. అట్లాంటి వాళ్లు తమ కష్టాన్ని మరిచి పోతారా! తాము తమ కంటే తక్కువవాళ్ల చేత అంత కంటే యెక్కువగా కాళ్లు పట్టించుకోవాలి. లేక పోతే తమ గొప్పతనానికి భంగం రాదూ! మరి!

ఇన్ని నాళ్లు జీవితం ఏకపధాన ఇంకొకళ్లకి లొంగకుండా గడిచింది. కాని వివాహమై పిల్లలు కలిగాక ఆ విధంగా స్వతంత్ర జీవయాత్ర చేసేందుకు వీలుందా? మన బానిస దేశంలో? స్నేహితుల సలహామీద ముకుందరావు ఆట్టే తన స్వతంత్ర జీవితానికి అడ్డురానటువంటి ఉద్యోగంలో నెలకు డెబ్బైరూపాయల వేతనం మీద మద్రాసులో చేరాడు.

తాను కుటుంబ పోషణానికి పగలు పది గంటలకు యిన్ని మెతుకులు తిని బయలుదేరి పోతే రాత్రి యినిమిది గంటలకాయె యింటికొచ్చేది. ఈ లోపుగా, పాపం రాధ ఒకర్ని యింట్లో ఏం తోస్తుంది? అందులో మనజేపైతే యిళ్లుకొంనెం పెద్దవిగా పెరడూ గట్రా వుంటాయెరి ఇక్కడేముంది! ఒక రొస్తే లోపలికి ఇద్దరు అవతిలికి నడవాలి. ఆ రెండు గదుల్లో ఎంత నేపని కాలక్షేపం చేస్తుంది. అందులో చాలా మరుకైన పిల్ల. ఇంటి పని పిల్లలపని ఇట్టే సమర్థించుకుంటుంది. భర్తలాగే తనకీ కూడా ఉన్నతమైన ఉద్దేశాలున్నాయి. అస్తమానం వంటింట్లోనే పడి చావాలనే రకం కాదు. చిన్నప్పుడు తాను స్కూల్లో చదువుకునే రోజుల్లో బాట్ మింటున్, టెన్నిస్ బాగా ఆడేది. ఆ

స్కూల్లో ప్రయోజులన్నీ తనవే. ఒక సంవత్సరం ఆలిండియా వుమన్సు టోర్న మెంట్యూగా, టెన్నిసులోనూ, బాట్ మింటున్ లోనూ, సింగుల్సులోనూ, డబుల్సులోనూ, కూడా ప్రథమరాలుగా వచ్చి ఎన్నో వెండి కప్పులు బహుమతి పొందింది. అంచేత కాకినాడలో ఆ అమ్మాయి పేరు వెప్పితే “ఓహో ఆ అమ్మయ్యా! టెన్నిసు క్లబ్ కేయరు కదూ!” అంటారు. అంచేత ముకుందరావు పూరికే తోచకుండా ఇంట్లో కూర్చో బెట్టడ మెండుకుని, మదరాసులో లేడీస్ క్లబ్బులో చేర్పించాడు. మొదటి నాలుగు రోజులు బాగానే గడిచి పోయినై. పెందరా? పనంతా పూర్తి చేసుకు, పిల్లలను తీసుకొని సరదాగా క్లబ్బు కేళ్ళేది. టెన్నిసు కోర్టులో రాధతో సమంగా ఆ క్లబ్బులో ఒక్కట్లేనా ఆడలేక పోయేవారు. ఇంక అయిదో రోజు నుంచీ ఆమెతో కబుర్లు మొదలెట్టారు. ఆ క్లబ్బు (అభ్యర్థురాలు) ప్రసిడెంటు ధవికుల కుటుంబీకుగాలు. వంటిమీద నగలు మోయలేనన్ని వున్నాయి. తిన్నగా నాలుగు ముక్కలై నా మాట్లాడలేదు. రెండువందల రూపాయలకు తక్కువ చీరె యెప్పుడూ కట్టదు. ఇంక పోతే నెక్రటిరీ ఒక పెద్ద స్కార్ఫు ఉద్యోగస్తు భార్య. తిన్నగా ఒక అంటే న రాదు. ఎందుకూపొందని నవలలు మాత్రం అచ్చయినంతవరకు తెప్పించి యింట్లో పెట్టుకుంది. ఆ క్లబ్బులో మిగిలిన మెంబర్లకి చదవమనీ, అంత గొప్ప వుస్తకాలు యెక్కడా లేవనీ రికమెండు చేస్తూవుంటుంది.

“ఏమమ్మా! మీ ఆయన కేం పని?!! ఎక్కడ వుంటున్నారా? జీత మెంత?” అంది ఒకావిడ.

“బౌనులో ఏగో ఆఫీసులో (మరచి పోయానండి ఆ ఆఫీసు పేరు) గుమాస్తాగా వున్నారు. డెబ్బై రూపాయలండీ” అని రాధ అమాయకంగా చెప్పింది.

“మీ యింటికి అడ్డంతుండీ? ఎన్ని గదులున్నాయి? మేడమీదా, కిందా!” అని ఇంకొకా మె ప్రశ్న వేసింది.

“ప్రస్తుతం పన్నెండు రూపాయలిస్తున్నామండి రెండు గదులున్నాయి. కింద భాగమే. లైటుమట్టుకు లేదు.”

“డెబ్బై రూపాయలు తెచ్చుకుంటూ అంతకంటే ఎక్కువేమి పెట్టగలవు లేయింటికి! అదేమిటమ్మా, పన్నెండు

లే డీ నై క్క వ్

రూపాయలకు యీ వూళ్లొ యిట్లుంటా! పైగా లైట్లు, మేడాకూడా నేం? ఇందుకే, ఆశ కంఠులేదంటారమ్మాయి.” అంది మరొకావిడె, బుగ్గమీద వేలేసుకుని.

“సాపం! అందుకే మెళ్లో నల్లపూసలోకి తెల్లపూస లేదు” అని ఒకావిడె మరొకావిడె చెవిలో చెప్పి, అదొక మాదిరిగా రాధకేసి చూసింది. “ఎందు కమ్మాయి! అంత కొద్ది జీతంబో ఈ క్లబ్బుకు నెలకు రూపాయి తగ్గెయ్యడం! మా నెయ్యెరాదూ! ఆకాస్తా ఏ సూక్ష్మా నా వస్తుంది” అని ఒకావిడె ఆసేసరికి...

“అదేమిటండీ! అట్లా ముట్టాగుతాయూ? ఆశ లంటూ లేమిటి? మేమెవరి సొమ్ముకూ ఆశపడ లేదే! ‘కందకు లేని దురుద బచ్చల కెంతుకు?’ మాకు లేని కప్పం మీ కెందు కండీ!” అని రాధ బహులు చెప్పిందికాని ఆమె కళ్లకి నీళ్లొచ్చాయి. ఇంక అక్కడ ఒక క్షణంకూడ నిందో లేక పోయింది. ఆ వేళంతా యంతో బాధ పడ్డది. భర్తకు మాత్రం వెప్పలేదు ఈ సంగతి. ‘ఎందుకూ ఆయన మనస్సు కూడా నొప్పించటం’ అనుకుని వూరుకుంది. ఆ తర్వాత రెండు రోజులకు ఆ క్లబ్బులోనే మొంబర్లన పొరుగింటి వారమ్మాయి వచ్చి “ఏమండీ, రాధమ్మగారూ! క్లబ్బుకు రావడం లేదేం! మీరు వచ్చిన నాలుగు రోజులు ఎంత సరదాగా ఆడుకున్నాం” అంది.

జరిగిన కథంతా ఆ అమ్మాయితో చెప్పగా, “అదేమి టండీ వాళ్లల్లా అన్నారుకదా! అని మీరు మా నెయ్యెడ మేమిటి! క్లబ్బుంటే వాళ్ల తాత సొమ్మ వాళ్లకు నగలుంటే వాళ్లేమొస్తారు యద్దులాగ; మీ కేమైనా యిస్తారా? వాళ్లేదో అన్నారు కాదా అని, మీరు మా నెయ్యెడమేమి టండీ?, ఒక టంటే నాలుగెదురనాలిగా!” అని ఆ అమ్మాయి బలవంతం చేయగా రాధ మళ్ళీ ‘వీళ్లతో నేమి టిలే’ అనుకుని క్లబ్బుకు రోజూ వెళ్లడమారంభించింది.

అట్లా కొన్ని రోజులయ్యాక ఈ ఆఫీసర్ల భార్యలందరూ ‘రాధని’ మీ రనడం చూసేసి, ‘నీవు’ అని “ఏయ్ అమ్మాయి!” అని పిలవడ మారంభించారు. పోనీ వయ

స్సులో వాళ్లకంటే చిన్నదే అనుకుందాం అయితేమటుకు అనమానంగా పిలవడ మెందుకో! ఆ యీడు వాళ్లనే ఆఫీసర్ల భార్యలైతే గౌరవంగా పిలవడం లేదూ? పోనీ యేమైనా ఎక్కువ కాలం నుంచీ పరిచయం చనువూ వుందా అంటే, అదీలేదు. మరి వాళ్ల ధోరణి కర్పమేమిటి?

అయినా రాధ విద్యావంతురాలు కనుక యిల్లాటి స్వల్ప విషయాల్లో ఆట్టే బాధపడింది కాదు. మరి ఆ ఆఫీసర్ల భార్యలకు వుపకుమొత్తినం యెక్కువవోతోంది, ఆ రోజు కాకోజు. యింకా యిల్లా లాభంలేదనుకున్నారు. “ఏమిటి! ఈ పిల్ల మనతో సమంగా క్లబ్బుకు రావడం, మనతో సమంగా మసలడమూనా? ఏమండోయ్! శక్రీటరీగారూ ఇల్లాటి చచ్చుపుచ్చు రకాల వాళ్లంతా మన గౌరవమైన క్లబ్బుకు రావడం నాకు యిట్టం లేదండోయ్. మా ఆయనా చూడబోతే పెద్ద హోదాలో వున్నారు, ఆ పిల్లమొగుడు మా ఆయన ఆఫీసులోనే గుమాస్తా. అతని భార్యతోను నే నాడేదీని, ఈ క్లబ్బులో మనలేదీని నాఖర్మకాలి! ఈ క్లబ్బు మొంబరుషిప్పకి రాజీనామా అయినా యిస్తానుగాని, రోడ్డుమీది వాళ్లందరితోటీ నేను ఆడనండోయ్” అంది ఒకావిడె! మిగిలిన మొంబర్లకూడా, “మేమూ అంతే” అన్నారు. ఇంక రెండోరోజునుండి రాధకు ఆటల్లో జాగా లేకుండా చేసేశారు. ఒక వేళ ఒక మనిషి తక్కువైతే ఆ క్లబ్బు పూర్తి తమతో ఆడెందుకు పిల్చేవారేగాని, రాధని మాత్రం పిల్చేవారుకాదు. సాపం! రాధ యేం చేస్తుంది. పైగా వాళ్లందరు క్లబ్బులో అడుగెట్టింది మొదలుకొని తన కేసి రుసుగు చూడ్డమాయె! ఇంకేం లాభం? పూర్తిగా క్లబ్బు కెళ్లడం మానేసింది.

రాధ మానేసిన రెండవనెలలో ఒకరోజున కారాగింది, రాధ యింటికెదురుగా! క్లబ్బు ప్రెసిడెంటుగారు పిచ్చమ్మ గారూ, శక్రీటరీ వెంకమ్మగారూ మరి కొంతమంది దిగారు. రాధ తనకోసరం కాదేమోనని, వాళ్లకోసర మెదురుచూడ కుండా ఇంట్లో పనిచూసుకుంటోంది. ఇంతలో, “రాధమ్మ గారూ! అన్నమాట వినిపించేసరికి గుమ్మంలో కొచ్చింది. ఆవళంగా అంతావచ్చి, ఎక్కడలేని ఆనందం చూపిస్తూ, రాధకి కరస్పర్శచేశారు. “ఏమండీ! ఏమిటి? ఇల్లా

లేడీస్ క్లబ్

వచ్చారు! అంది రాధ. మా వోమనకుండానే అక్కడోకి చాప ముక్కంటే అంతా దానిమీద చటికిలబడ్డారు.

“రాధమ్మగారూ! మేము మిమ్ముల ఒకటికోరేందుకు వచ్చాం. మీరు ఇదివరకు జరిగినవేరీ క్షాపకముంచుకోక, మా లోటుసాట్లను యమించి, వెంటనే తిరిగి మా క్లబ్బులో మెంబరుగా చేరాలి! వచ్చేవారం సెల్లూరినుంచి ఫేమస్ టీమెవారు మన క్లబ్బులో టెన్నిస్ పోటీ ఆడేందుకు వస్తున్నారు. మన క్లబ్బులో బాగా ఆడేవారు ఎవరూలేరు. మీరొస్తే తప్ప లాభంలేద”ని అంటూ రాధని బతిమిలాడారు అంతేకాక రాధ పిల్లలని యెత్తుకుని, ముద్దులూడి, బిసుకెత్తులు అప్పీయిచ్చారు. రాధ! ముందుకొంచెం ఆశ్చర్యపడింది. కాని వారి నేమీ అనలేదు. “సరే లెండి, దానికేమిటి,” నేనుమటుమా మహా ఆడగలనేమిటి? మీరంతా యివ్వాళ్లి మా యింటికొచ్చినందుకు చాలా సంతోషంగావుంది” అని బొట్టగా తాంబూలం యిచ్చి గౌరవించి పంపింది.

రాత్రు ముకుందరావు వచ్చాక సంతోషంతో జరిగిన దంతా చెప్పింది. ముకుందరావు తనలో నవ్వుకుని, రాధని తప్పకుండా క్లబ్బుకు రోజూ వెళ్లమన్నాడు.

* * *

మర్నాడు పొద్దుటే రాధ స్నేహితుగౌతన కమల రాధ యింటికి మాడ్డానికివచ్చి మాటల సందర్భాన్ని “అన్నట్టు మన క్లబ్బువారెవరేనా మీయింటికి వచ్చాగా నిన్నగాని, మున్నగాని?” అని అడిగింది.

“మరే, నిన్ననే వచ్చారు కమలా! శక్రిటిగారూ, ప్రసిడెంటు పిచ్చమ్మగారూ, ఇంకా యెవరో ఒకావిడ వచ్చారు.....అవునుగానీ, ఏమిటి! వాళ్ల రాక నాకు చాలా ఆశ్చర్యంగావుంది! వాళ్లలో ఈ పరివర్తనం రావడానికి కారణం ఏమిటంటూన్?” అంది రాధ.

“ఏమిటంటారా! చెప్తా వినండి! మిమ్మల్ని ఆవిధంగా

తూలనాడేక మీరు మా నేకాయకదా! ఆ తర్వాత బెజవాడ నుండి ఒక టీము వచ్చింది వీళ్లలో పోటీఆటకీ, వాళ్లలో ఆడి శుభ్రంగా వోడిపోయారు. అప్పటినుండి వాళ్లలో వాళ్లకి అభిప్రాయభేదాలు ఏర్పడ్డాయి. కేవలం ధనమే ప్రధానమా, లేక మనిషియొక్క మంచితనమూ, విజ్ఞానమూ ప్రధానమా అని ఈ విషయం పైని జరిగిన చర్చలో చాలా మంది పాల్గొన్నారు. ఒక్క ధనలోపం కొంచ మున్నంత మాత్రాన ఒక వ్యక్తికి సంఘంలో గౌరవానికే మాత్రం లోపంగా పరిగణింపకూడదన్నారు ఒకపక్షంవారు. ‘ప్రస్తుత భారతదేశ చరిత్రలో ఏవిధమైన మూర్ఖులొస్తున్నాయ! హరిజనులను సమంగా సోదరులవలె చూడవలసిన బాధ్యత ప్రతి భారతీయుడిదిన్నీ అని గాంధీ మహాత్ముడు యెలుగెత్తి సూచించుట లేదూ! అందరూ కలిసి మెలిసి ఏకమటుంబము వలె ఏకమత్యముతో వుండవలసిన భోధించడంలేదూ? ఈ పరిస్థితులలో ధనవంతులైవారు ఏర్పించి తమకుండు ధన సానులను తూలనానుట కేవలం వారి అజ్ఞానాన్ని తెలుపు తుందిగదా!’ అంటూ ఈ ధోరణిలో నేనూ, నాతోపాటు ఇంకా నలుగురం మాట్లాడాము. ఈ చర్చకు ఫలితంగా “ఇకమీద ఎవరైనా సరే నెలచందా చెల్లించి క్లబ్బులో చేరితే వారిని మిగిలిన అందరిలాగే, ధనమున్నా, లేక పోయినా, నగలున్నా లేకపోయినా, సమంగా గౌరవించాలి. ఇదేగాకుండా ఈ మధ్య మన ప్రవర్తన మూలాన క్లబ్బుకురావడం మానేసిన శ్రీమతి రాధయ్యగారిని క్షమాహుణ్ణి గోరి, ఆమెని తిరిగి క్లబ్బులో చేరమని కోరవలెనూ” అని తీర్మానం గూడా చేశాం. దాని పరిణామమే నిన్న వారు మీ యింటికి రావడం. అదల్లావుండగా వచ్చేవారం సెల్లూరు క్లబ్బువాళ్లు మన క్లబ్బులో ఆడేందుకు వస్తున్నారు. అప్పుడు మీరుంటే బాగుంటుందనికూడా అనుకున్నారు.”

“సరేగాని కమలా ముందు నా కృతజ్ఞతాభి వందనాలు నీకు చెప్పనియ్యి” అంది రాధ.

